



STÁTNÍ ÚŘAD PRO JADERNOU BEZPEČNOST

*Státní úřad pro jadernou bezpečnost
Senovážné nám. 9, 110 00 Praha 1
Úsek jaderné bezpečnosti*

V Praze dne: 30. 10. 2012
Č.j.: SÚJB/ONRV/25823/2012
Zn. sp.: SÚJB/POD/25198/2012
Oddělení nakládání s VJP a RAO

ROZHODNUTÍ

Státní úřad pro jadernou bezpečnost (SÚJB) jako správní úřad příslušný podle § 3 odst. 2 písm. c) zákona č. 18/1997 Sb., o mírovém využívání jaderné energie a ionizujícího záření (atomový zákon) a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, ve správním řízení zahájeném podle § 44 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád (dále jen „spr. ř.“), dne 9. října 2012, na základě žádosti účastníka řízení podle § 27 odst. 1 písm. a) spr. ř., – UJP PRAHA a. s., identifikační číslo 60193247, evidenční číslo 114448 (dále jen „účastník řízení“), ze dne 5. října 2012, č.j. 1020/20/12, ve věci opakovaného vydání Rozhodnutí o typovém schválení obalového souboru pro přepravu radioaktivních látek rozhodl takto:

SÚJB podle § 67 odst. 1 spr. ř. a podle § 23 odst. 2 zákona č. 18/1997 Sb., ve znění pozdějších předpisů

s c h v a l u j e

konstrukční typ obalového souboru UK 12 S jako typ B(U) pro přepravu radioaktivních látek, popsaných v podmínce č. 1 tohoto rozhodnutí, přidělil tomuto obalovému souboru, vyrobenému v souladu s posuzovanou dokumentací, identifikační označení

CZ/012/B(U) – 96

a pro potřeby mezinárodní identifikace přiděluje rozhodnutí o typovém schválení obalového souboru UK 12 S kódové označení

CZ/012/B(U)-96 (Rev. 3).

Obalový soubor UK 12 S pro přepravu radioaktivních látek a jaderných materiálů splňuje požadavky zákona č. 18/1997 Sb., ve znění pozdějších předpisů, a příslušných prováděcích předpisů, doporučení Mezinárodní agentury pro atomovou energii Pravidla pro bezpečnou přepravu radioaktivních materiálů „Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material, 2009 Edition Safety Requirements Series No. TS-R-1” a požadavky mezinárodních dopravních předpisů, které se na citovaná pravidla MAAE odvolávají.

Popis obalového souboru UK 12 S

Obalový soubor UK 12 S (dále jen OS) je ocelová nádoba tvaru válce uzavřená víkem, uvnitř které je stínící obal. Víko vnější nádoby – přepravního obalu – je opatřeno dvěma závěsy pro hák jeřábu a dvěma manipulačními madly. Přepravní obal je zabezpečen proti neoprávněnému vniknutí zámekem a plombou. Vnitřní stínící obal je rovněž válcovitého tvaru a s přepravním obalem je spojen sevřením své příruby mezi příruby spodní části a víka přepravního obalu čtyřmi šrouby M10.

Parametry OS:

Parametr	
Výška	335 mm
Průměr	280 mm
Celková hmotnost	105 kg

Výrobcem OS je žadatel, UJP PRAHA a. s.

OS je zobrazen v příloze, která je nedílnou součástí tohoto rozhodnutí

Podmínky použití obalového souboru UK 12 S:

Typově schválený OS UK 12 S s identifikačním označením CZ/012/B(U)-96 lze používat pro přepravy radioaktivních látek pouze za splnění následujících podmínek:

1. Povolený radioaktivní obsah OS

Radionuklidové zářiče, typově schválené jako radioaktivní látka zvláštní formy, obsahující radionuklid o maximální aktivitě popsané v následující tabulce:

Radionuklid	¹⁹² Ir	⁶⁰ Co	¹³⁷ Cs	²²⁶ Ra	⁷⁵ Se	⁹⁰ Sr	¹³⁷ Cs+4% ¹³⁴ Cs	²⁴¹ Am
Maximální aktivita (TBq)	44	0,0296	184	0,0179	370	610	15,5	bez omezení

nebo radioaktivní látky neuvedené výše až do hodnoty A1 podle tabulky 1, přílohy č. 3 vyhlášky č. 317/2002 Sb.

2. Manipulace, údržba a kontroly

Manipulace s OS, jeho údržba a kontroly musí být prováděny v souladu s požadavky uvedenými v dokumentu „Návod k obsluze a údržbě“ identifikační označení OScode020Cv02m01 přiloženém k žádosti o opakované vydání rozhodnutí o typové schválení a v souladu s dokumentací „Stanovení doby pravidelných provozních kontrol“ předložené k původní žádosti schválené rozhodnutím č. j. 5710/2005 ze dne 4. 3. 2005. Kontroly OS prováděné podle citované dokumentace a musí být protokolárně dokumentovány a archivovány po celou dobu jeho životnosti. Kontrola stavu a funkce OS musí být provedena a protokolárně dokumentována před každým jeho použitím.

3. Zajištění jakosti

Každý nový obalový soubor UK 12 S s identifikačním označením CZ/012/B(U)-96 a s daným výrobním číslem, musí být vyroben podle výrobní dokumentace výkres č. 1-846-00 00 000 a 1-847-00 00 000 a v souladu s PZJ 2 Zpracování uranu, 11.3.2002 v platném znění v souladu s ČSN EN ISO 9001:2008 a požadavky vyhlášky č. 132/2008 Sb., o systému jakosti při provádění a zajišťování činností souvisejících s využíváním jaderné energie a radiačních činností a o zabezpečování jakosti vybraných zařízení s ohledem na jejich zařazení do bezpečnostních tříd, v platném znění.

Pro přepravu může být použit pouze OS, jehož shoda se schváleným typem byla prokázána prohlášením o shodě, zpracovaným podle § 6 vyhlášky č. 317/2002 Sb., o typovém schvalování a přepravě a odpovídá ostatním požadavkům této vyhlášky. Pro nově vyrobené OS bude prohlášení o shodě pro všechna výrobní čísla zasláno Státnímu úřadu pro jadernou bezpečnost nejpozději před jejich prvním použitím nebo uvedením na trh.

4. Správné uzavření OS a dozimetrická kontrola před přepravou

Po naplnění OS pro přepravu musí být provedena a protokolárně dokumentována kontrola správného uzavření OS a dozimetrická kontrola.

Při tom na základě ustanovení § 20 odst. 1 písm. b) zákona č. 18/1997 Sb., ve znění pozdějších předpisů, a následně § 9 písm. f) vyhlášky č. 317/2002 Sb. a dle bodu 30 až 32 přílohy č. 4 k vyhlášce č. 317/2002 Sb. nesmí příkon dávkového ekvivalentu na povrchu OS převýšit hodnotu 2 mSv/hod a ve vzdálenosti 1 m od povrchu 0,1 mSv/h, tj. přepravní index (TI) nesmí převýšit hodnotu 10, pokud přeprava není realizována za podmínek výlučného použití. Při přepravě za podmínek výlučného použití nesmí příkon dávkového ekvivalentu na povrchu OS převýšit hodnotu 10 mSv/hod.

Současně podle bodu 8 přílohy č. 4 k vyhlášce č. 317/2002 Sb. nefixovaná povrchová kontaminace OS nesmí být větší než:

- pro gama a beta aktivní nuklidy 4,0 Bq/cm²,
- pro alfa aktivní nuklidy s nízkou toxicitou 4,0 Bq/cm²,
- pro ostatní alfa aktivní nuklidy 0,4 Bq/cm².

OS naplněný pro přepravu musí navíc splňovat ustanovení § 20 odst. 1 písm. b) zákona č. 18/1997 Sb. a následně odstavců 58., 59. a 68. části I. přílohy 1. vyhlášky č. 317/2002 Sb. – maximální teplota na kterékoliv části přístupného povrchu radioaktivní zásilky nesmí překročit 85°C, překročí-li 50°C, musí být přeprava realizována za podmínek výlučného použití.

5. Značení OS

OS musí být k přepravě označen a opatřen nálepkami v souladu s odstavci 34. až 36., 38. až 39. a 41. až 43. přílohy č. 4 k vyhlášce č. 317/2002 Sb., a to :

- a) Na vnějším povrchu OS musí být zřetelné, čitelné a trvanlivé vyznačeny
 - identifikace přepravce, příjemce nebo obou
 - číslo OSN a správný přepravní název radioaktivní zásilky
 - maximální hmotnost naplněného OS: 105 kg
 - identifikační označení přidělené SÚJB: CZ/012/B(U)-96

- výrobní číslo OS
 - název a typ OS: UK 12 S, typ B(U)
 - symbol radioaktivity, a to způsobem odolným proti ohni a vodě.
- b) Na dvou protilehlých stranách vnějšího povrchu OS musí být umístěny nálepky podle příslušného vzoru na obr. 2., 3. a 4. přílohy č. 4 k vyhlášce č. 317/2002 Sb., vyplněné údaji o obsahu, jeho aktivitě a přepravním indexu.

6. Hlášení o nehodě

Dojde-li při manipulacích s OS k závadě na obalovém souboru nebo k nehodě, zejména k jeho pádu či převržení, bude OS bez zbytečného odkladu dočasně vyřazen z provozu za splnění všech požadavků radiační ochrany. Takový OS může být uveden do provozu až po kontrole, resp. opravě. Současně bude o této události vypracován protokol, který přepravce obalového souboru zašle do 14 dnů od vzniku události Státnímu úřadu pro jadernou bezpečnost.

7. Platnost rozhodnutí

- a) Rozhodnutí o typovém schválení OS nenahrazuje jiná povolení Státního úřadu pro jadernou bezpečnost, vydávaná podle § 9 odst. 1 zákona č. 18/1997 Sb., ve znění pozdějších předpisů, resp. povolení nebo oprávnění k činnostem vydávaná jinými ústředními orgány státní správy podle zvláštních předpisů.
- b) Rozhodnutí o typovém schválení obalového souboru nezbavuje přepravce povinnosti splnit požadavky dalších k přepravě příslušných orgánů a nezbavuje přepravce povinnosti dodržet jakékoliv požadavky kterékoliv země do níž nebo po jejímž území bude OS s radioaktivními látkami přepravován.

Toto rozhodnutí je platné od 1. ledna 2013 do 31. prosince 2022.

Odůvodnění:

Rozhodnutí se vydává na základě podané žádosti UJP PRAHA a. s., č.j. 1020/20/12, ze dne 5. října 2012, po posouzení předložené dokumentace, která byla Státnímu úřadu pro jadernou bezpečnost předložena v souladu s ustanovením § 23 zákona č. 18/1997 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Účastník řízení předložil platnou dokumentaci v souladu s požadavky § 3 a § 4 vyhlášky č. 317/2002 Sb., o typovém schvalování a přepravě, ve znění pozdějších předpisů, v předchozím správním řízení, které bylo uzavřeno vydáním rozhodnutí Státního úřadu pro jadernou bezpečnost č. j. 5710/2005 ze dne 4. března 2005.

Žadatel podal tuto žádost o opakované vydání rozhodnutí o typovém schválení OS UK 12 S z důvodu blížícího se pozbytí platnosti Rozhodnutí Státního úřadu pro jadernou bezpečnost č. j. 5710/2005, ze dne 4. března 2005, s platností do 31. prosince 2012.

Ve shodě s výše citovanými ustanoveními právních předpisů byla žádost dále doložena:

- dokumentem „Návod k obsluze a údržbě“, identifikační označení OScode020Cv02m01
- dokumentem „Protokol z výpočtu příkonu efektivní dávky při použití kontejneru UK 12 S“, zpracovaným Ing. S. Konopáskovou, CSc. v programu MicroShield 7.01, ze dne 26. 9. 2012.

SÚJB konstatuje, že posouzená dokumentace splňuje příslušná ustanovení zákona č. 18/1997 Sb., ve znění pozdějších předpisů, a relevantních ustanovení vyhlášky č. 317/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů a proto prokazuje vhodnost obalového souboru UK 12 S pro jeho využívání k přepravě radioaktivních látek uvedených v podmínce 1. a v souladu s ostatními podmínkami tohoto rozhodnutí.

Správní poplatek 1000,- Kč ve smyslu zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, dle položky 107 písmeno f) přílohy tohoto zákona, byl uhrazen.

Z výše uvedených důvodů SÚJB rozhodl, jak je uvedeno ve výroku rozhodnutí.

Poučení:

Proti tomuto rozhodnutí lze podat prostřednictvím SÚJB, Úsek jaderné bezpečnosti, Senovážné náměstí 9, 110 00 Praha 1, rozklad k předsedkyni SÚJB, a to do 15 dnů ode dne doručení tohoto rozhodnutí.

otisk úředního razítka

RNDr. Peter Lietava
vedoucí oddělení nakládání s RAO a VJP

Rozdělovník:

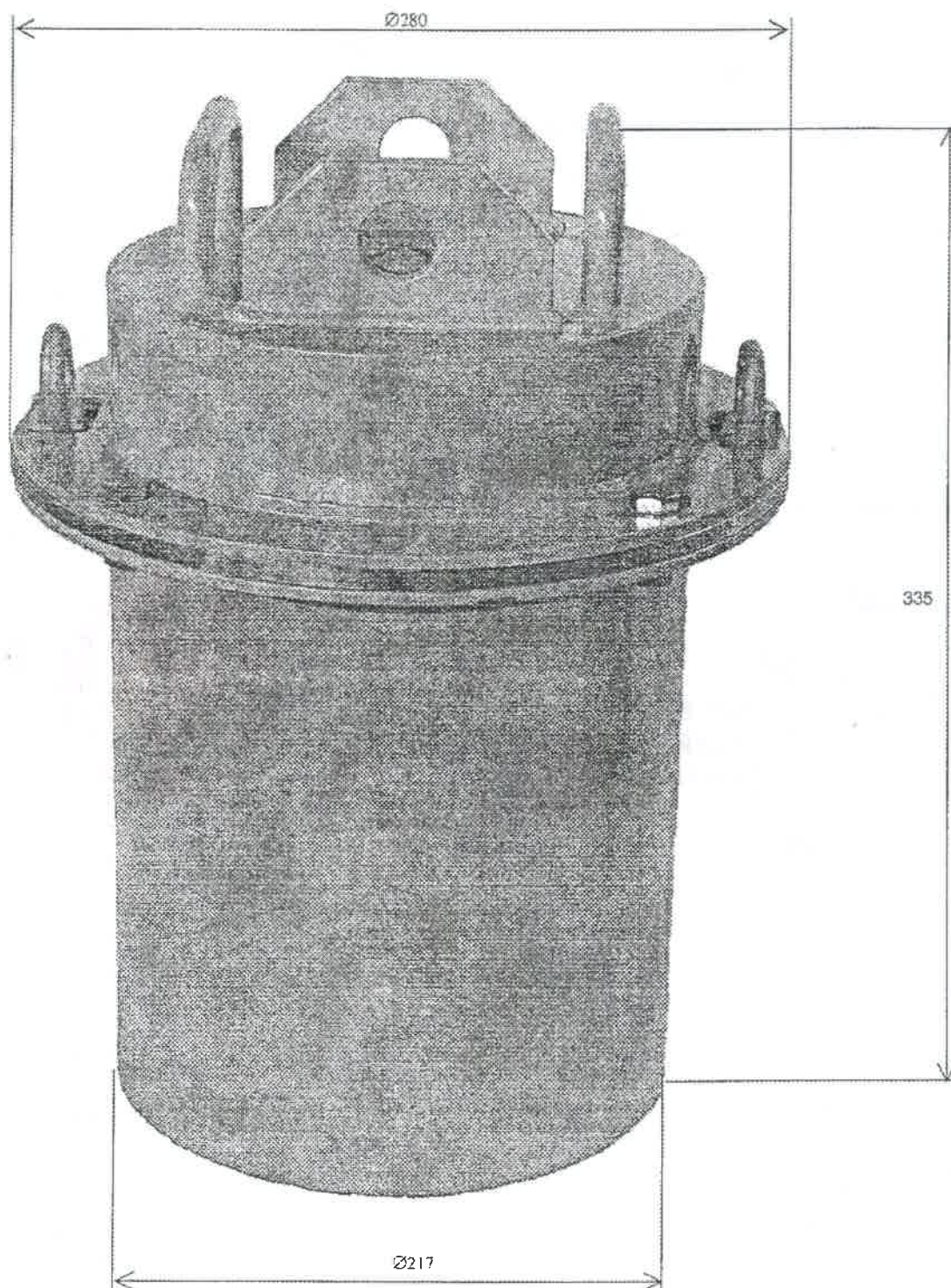
žadatel

UJP PRAHA a.s.
Nad Kamínkou 1345
156 10 Praha 5 - Zbraslav

Spis



Příloha
Vyobrazení obalového souboru UK 12 S



STATE OFFICE FOR NUCLEAR SAFETY

*State Office for Nuclear Safety
Senovážné nám. 9, 110 00 Prague 1
Nuclear Safety Section*

In Prague: 30 October 2012
Reference No.: SUJB/ONRV/25823/2012
File No.: SUJB/POD/25198/2012
Department for VJP & RAO Handling

RESOLUTION

The State Office for Nuclear Safety (SUJB), as the competent administrative office, pursuant to § 3 Paragraph 2 c) of Law No. 18/1997 Coll., on the Peaceful Utilisation of Nuclear Energy and Ionising Radiation (Atomic Act), and on changes and additions to some laws, as amended, in the administrative proceeding initiated pursuant to § 44 Paragraph 1 of Law No. 500/2004 Coll., Administrative Procedure Code (hereinafter "APC"), dated 9 October 2012, based on an application by the party to the proceedings, pursuant to § 27 Paragraph 1 a) APC, - UJP PRAHA a. s., ID No. 60193247, Registration No.114448 (hereafter "party to the proceedings"), dated 5 October 2012, Ref. No. 1020/20/12, in the case of the repeated issuance of rulings relating to the type approval of a packaging container for transport of radioactive substances, decided as follows:

SUJB, in accordance with § 67 Paragraph 1 APC and in accordance with § 23 Paragraph 2 of Law No. 18/1997 Coll., as subsequently amended,

a p p r o v e s

the construction type of the UK 12 S packaging container as type B(U) for transport of radioactive substances described in condition No.1 of the present Resolution, and assigned to this packaging container manufactured in compliance with the evaluated documentation the following identification:

CZ/012/B(U) - 96

and, for the needs of international identification, assigns the decision of type approval of the UK 12 S packaging container the following code designation:

CZ/012/B(U)-96 (Rev. 3).

The UK 12 S packaging container for the transport of radioactive substances and nuclear materials conforms to the requirements of Act No. 18/1997 Coll., as amended, and conforms further to the relevant implementing regulations, the recommendation of the International Atomic Energy Agency entitled "Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material, 2009 Edition Safety Requirements Series No. TS-R-1", and to the requirements of the international transport regulations with reference to the quoted MAAE regulations.

Description of the UK 12 S packaging container

The UK 12 S packaging container is a cylindrical steel vessel sealed with a lid, inside of which there is a shielding container. The lid of the outer –transport - container is fitted with two lugs to take a crane hook and two handles. The transport container is secured against unauthorised access by a lock and a seal. The inner shielding container is also cylindrical and is connected to the transport container by four M10 screws clamping the flange between the flange of the bottom part and the lid of the transport container.

Packaging container parameters:

Parameter	
Height	335 mm
Diameter	280 mm
Total weight	105 kg

The packaging container is manufactured by the applicant, UJP PRAHA a. s.

An illustration of the packaging container is given in the appendix, which forms an inseparable part of this ruling

Conditions governing usage of the UK 12 packaging container:

The type-approved UK 12 packaging container, identification code CZ/012/B(U)-96, may be used to transport radioactive substances only assuming compliance with the following conditions:

1. Permissible radioactive content of packaging container

Radionuclide sources type approved as special forms of radioactive substance containing a radionuclide with the following maximal activity:

Radionuclide	192Ir	60Co	137Cs	226Ra	75Se	90Sr	137Cs+4% 134Cs	241Am
Maximal activity (TBq)	44	0.0296	184	0.0179	370	610	15.5	unlimited

or radioactive substances not specified above up to the value of A1 pursuant to Table 1, Appendix No. 3 of Decree No. 317/2002 Coll.

2. Handling, maintenance and inspections

The packaging container must be handled, maintained and checked in compliance with the requirements specified in the document “User and Maintenance Guide”, identification code OScode020Cv02m01 enclosed with the application for the reissue of the type approval ruling and in compliance with the documentation entitled “Regular Service Inspection Schedule” enclosed with the original application as approved by ruling No. 5710/2005 dated 4. 3. 2005. Checks on the packaging container performed in accordance with this document must be recorded in a protocol and archived for the entire duration of the packaging container’s service life. The condition and functionality of the packaging container must be checked and recorded in the form of a protocol prior to each use.

3. Quality assurance

Every new UK 12 S packaging container with the code designation CZ/012/B(U)-96 and the given serial number must be manufactured pursuant to the production documentation design No. 1-846-00 00 000 and 1-847-00 00 000 and in compliance with Quality Assurance Program 2 Uranium Processing, 11.3.2002, as amended, in compliance with ČSN EN ISO 9001:2008 and the requirements stipulated by Regulation No. 132/2008 Coll., on Quality System upon Implementation and Provision of Activities Related to Nuclear Power Utilization and Radiation Activities and on Classified Equipment Quality Assurance with respect to their Classification into Safety Classes, as amended.

Only packaging containers whose conformity with the approved type has been proven by a declaration of conformity drawn up in accordance with the stipulations of § 6 of Regulation No. 317/2002 Coll., on type approval and transportation and complying with the other requirements stipulated by this regulation may be used for the purposes of transport. For newly made packaging containers, the declaration of conformity will be sent to the State Office for Nuclear Safety for all serial numbers, no later than prior to their first use or marketing.

4. Correct closure of the packaging container and dosimetric check before transport

When the packaging container has been filled for transport, a check must be carried out to ensure that the packaging container is properly sealed and a dosimetric check must be performed; these checks must be recorded in a protocol.

On the basis of the provisions of § 20 Paragraph 1 b) of Law No. 18/1997 Coll., as subsequently amended, and the provisions of § 9 f) of Regulation No. 317/2002 Coll., and in accordance with Points 30 to 32 of Appendix No. 4 to Directive No. 317/2002 Coll., the dose equivalent input on the surface of the packaging container must not exceed the value of 2 mSv/hour, and 0.1 mSv/hour at a distance of 1 m from the surface, i.e. the transport index (TI) must not exceed the value of 10 unless the transport is executed under the conditions of exclusive use. When transporting sources under the conditions of exclusive use, the dose equivalent input on the surface of the packaging container must not exceed 10mSv/hour.

Additionally, pursuant to point 8 of Appendix No.4 to Directive No. 317/2002 Coll., the unfixed surface contamination of the packaging container must not exceed:

- for gamma and beta active nuclides 4.0 Bq/cm²,
- for alpha active nuclides with low toxicity 4.0 Bq/cm²,
- for other alpha active nuclides 0.4 Bq/cm².

In addition, the packaging container filled for transport must meet the provisions of § 20 par. 1 letter b) of Act No. 18/1997 Coll., and subsequently of paragraphs 58, 59 and 68 of Part I of Appendix 1 of Directive No. 317/2002 Coll., the maximum temperature of any part of the accessible surface of the radioactive consignment must not exceed 85°C; if it exceeds 50°C, the transport has to be realized under the terms of exclusive use.

5. Labelling of the packaging container

For the purpose of transport, the packaging container must be labelled with labels in accordance with paragraphs 34 to 36, 38 to 39 and 41 to 43 of Appendix No. 4 to Directive No. 317/2002 Coll., as follows:

- a) On the outer surface of the packaging container the following information must be clearly visible, readable and permanent:
 - identification of forwarder, recipient or both,
 - OSN number and the correct transport designation of radioactive consignment,
 - the maximum weight of filled packaging container: 105 kg
 - the identification assigned by SUJB: CZ/012/B(U)-96
 - the packaging container serial number,
 - the name and type of the packaging container: UK 12 S, B(U) type,
 - radioactivity symbol, imprinted in a manner resistant to fire and water.
- b) Labels conforming to the relevant template in Fig. 2, 3 and 4 of Appendix 4 to Directive No. 317/2002 Coll., on the opposite sides of the packaging container's outer surface, completed with information on the content, its activity and transport index.

6. Incident report

If a defect or an incident occurs with the packaging container when it is being handled, in particular if it is dropped or falls over, the packaging container will be put out of service temporarily without undue delay, whilst meeting all the requirements governing radiation protection. Such a packaging container may only be put back in service after inspection or repair, as the case may be. At the same time, a protocol will be written recording the incident which will be sent by the forwarder to the State Office for Nuclear Safety within 14 days.

7. Validity of Resolution

- a) The resolution of type approval of the packaging container does not substitute any other permits of State Office for Nuclear Safety, issued pursuant to § 9 par. 1 of Act No. 18/1997 Coll., as amended by later regulations or – more specifically – as amended by permits or licences for activities issued by other central state government authorities, pursuant to special regulations.
- b) The resolution on type approval of the packaging container does not exempt the forwarder of the obligation to meet the requirements of additional competent authorities, nor does it exempt the forwarder of the obligation to meet any requirements of any country to which or across which the packaging container with radioactive materials is to be transported.

This ruling is valid from 1 January 2013 to 31 December 2022.

Rationale:

This ruling is issued on the basis of an application filed by UJP PRAHA a.s., Ref. No. 1020/20/12, dated 5 October 2012, after assessment of the documentation submitted to the

State Office for Nuclear Safety in accordance with the provisions of § 23 of Law No. 18/1997 Coll., as subsequently amended.

The party to the proceedings submitted valid documentation in compliance with the requirements stipulated by § 3 and § 4 of Regulation No. 317/2002 Coll., on type approval and transportation as amended, in previous proceedings, concluded with the issue of State Office for Nuclear Safety Ruling No. 5710/2005 dated 4 March 2005.

The applicant filed this application for the re-issue of the ruling on the type approval of the UK 12 S packaging container due to the impending expiry of State Office for Nuclear Safety Ruling No. 5710/2005, dated 4 March 2005, valid until 31 December 2012.

In accordance with the above provisions of the law, the following documentation was also submitted with the application:

- o Document entitled “User and Maintenance Guide”, identification code OScode020Cv02m01
- o Document entitled “Computation of Effective Dose Input When Using the UK 12 S Container”, compiled by Ing. S. Konopásková, using MicroShield 7.01, dated 26. 9. 2012.

The State Office for Nuclear Safety states that the assessed safety documentation complies with the appropriate provisions of Law No. 18/1997 Coll. and the relevant provisions of Regulation No 317/2002 Coll., therefore proving that the UK 12 S packaging container is suitable for use for the transport of the radioactive substances specified in Condition No. 1 and in compliance with the other conditions of this ruling.

The administrative fee as stipulated by Section 107 f) of the Appendix to Law No. 634/2004 Coll., the Administrative Fees Act, amounting to 1,000.00 CZK, has been paid.

For these reasons the State Office for Nuclear Safety has made the decision specified in the statement to this ruling.

Instruction:

An appeal may be lodged against this Resolution through SUJB, Nuclear Safety Section, Senovážné náměstí 9, 110 00 Prague 1, to the SUJB chairwoman, within 15 days from the delivery of the present Resolution.

official stamp

Distribution List:

Applicant

UJP PRAHA a.s.
Nad Kamínkou 1345
156 10 Prague 5 – Zbraslav

File

(signature illegible)

Peter Lietava, MA
Department for VJP & RAO Handling

(stamp:
STATE OFFICE FOR NUCLEAR
SAFETY
24)

Appendix
Illustration of the UK 12 S packaging container

